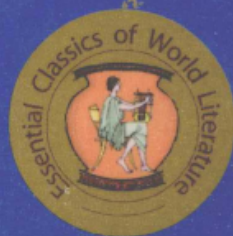




The Complete Sherlock Holmes I

SIR ARTHUR
CONAN
DOYLE



中央编译出版社
Central Documentary & Translation Press

IN THE YEAR 1878 I took my degree of Doctor of Medicine of the University of London, and proceeded to Netley to go through the course prescribed for surgeons in the Army. Having completed my studies there, I was duly attached to the Fifth Northumberland Fusiliers as assistant surgeon. The regiment was stationed in India at the time, and before I could join it, the second Afghan war had broken out. On landing at Bombay, I learned that my corps had advanced through the passes, and was already deep in the enemy's country. I followed, however, with many other officers who were in the same situation as myself, and succeeded in reaching Candahar in safety, where I found my regiment, and at once entered upon my new duties.

The campaign brought honours and promotion to many, but for me it had nothing but misfortune and disaster. I was removed from my brigade and attached to the Berkshires, with whom I served at the fatal battle of Maiwand.



The Complete Sherlock Holmes I

R CONAN DOYLE



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

SIR ARTHUR CONAN DOYLE
The Complete Sherlock Holmes
Bantam Classics

图书在版编目(CIP)数据

福尔摩斯探案全集：英文 / (英) 柯南道尔
(Conan Doyle, A.) 著. — 北京：中央编译出版社，
2010.1

(世界文学经典读本)

ISBN 978-7-5117-0080-3

I. ①福… II. ①柯… III. ①英语—语言读物②侦探
小说—作品集—英国—现代 IV. ①H319.4: I

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第203811号

福尔摩斯探案全集 (英文版)

出版人	和 龔
责任编辑	韩慧强 安 蕾
责任印刷	尹 琚
出版发行	中央编译出版社
地 址	北京西单西斜街36号(100032)
电 话	(010) 66509360 66509236 (总编室) (010) 66509405 (编辑部) (010) 66509364 (发行部) (010) 66509618 (读者服务部)
网 址	www.cctpbook.com
经 销	全国新华书店
印 刷	北京新丰印刷厂
开 本	880×1230毫米 1/16
字 数	1952千字
印 张	107.75 插 页 96
版 次	2010年1月第1版第1次印刷
定 价	150.00元 (123)

本社常年法律顾问：北京大成律师事务所首席顾问律师鲁哈达

凡有印装质量问题，本社负责调换。电话：010-66509618

Table of Contents

A Study in Scarlet

PART ONE / 3

- Chapter 1 Mr. Sherlock Holmes / 4
- Chapter 2 The Science of Deduction / 11
- Chapter 3 The Lauriston Garden Mystery / 19
- Chapter 4 What John Rance Had to Tell / 29
- Chapter 5 Our Advertisement Brings a Visitor / 35
- Chapter 6 Tobias Gregson Shows What He Can Do / 41
- Chapter 7 Light in the Darkness / 49

PART TWO / 57

- Chapter 1 On the Great Alkali Plain / 58
- Chapter 2 The Flower of Utah / 66
- Chapter 3 John Ferrier Talks with the Prophet / 72
- Chapter 4 A Flight for Life / 77
- Chapter 5 The Avenging Angels / 85
- Chapter 6 A Continuation of the Reminiscences of John Watson, M.D. / 93
- Chapter 7 The Conclusion / 102

The Sign of Four

- Chapter 1 The Science of Deduction / 111
- Chapter 2 The Statement of the Case / 118
- Chapter 3 In Quest of a Solution / 123
- Chapter 4 The Story of the Bald-Headed Man / 127
- Chapter 5 The Tragedy of Pondicherry Lodge / 135
- Chapter 6 Sherlock Holmes Gives a Demonstration / 142
- Chapter 7 The Episode of the Barrel / 149
- Chapter 8 The Baker Street Irregulars / 159

Chapter 9 A Break in the Chain /	168
Chapter 10 The End of the Islander /	177
Chapter 11 The Great Agra Treasure /	184
Chapter 12 The Strange Story of Jonathan Small /	189

The Adventures of Sherlock Holmes

A Scandal in Bohemia /	213
The Red-headed League /	234
A Case of Identity /	256
The Boscombe Valley Mystery /	272
The Five Orange Pips /	294
The Man with the Twisted Lip /	312
The Adventure of the Blue Carbuncle /	333
The Adventure of the Speckled Band /	352
The Adventure of the Engineer's Thumb /	375
The Adventure of the Noble Bachelor /	394
The Adventure of the Beryl Coronet /	414
The Adventure of the Copper Beeches /	436

The Memoirs of Sherlock Holmes

Silver Blaze /	463
The Yellow Face /	485
The Stock-Broker's Clerk /	502
The "Gloria Scott" /	518
The Musgrave Ritual /	536
The Reigate Puzzle /	553
The Crooked Man /	570
The Resident Patient /	586
The Greek Interpreter /	604
The Naval Treaty /	621
The Final Problem /	653

The Return of Sherlock Holmes

- The Adventure of the Abbey Grange / 673
- The Adventure of Black Peter / 693
- The Adventure of Charles Augustus Milverton / 713
- The Adventure of the Dancing Men / 728
- The Adventure of the Empty House / 751
- The Adventure of the Golden Pince-Nez / 771
- The Adventure of the Missing Three-Quarter / 792
- The Adventure of the Norwood Builder / 812
- The Adventure of the Priory School / 834
- The Adventure of the Second Stain / 863
- The Adventure of the Six Napoleons / 886
- The Adventure of the Solitary Cyclist / 905
- The Adventure of the Three Students / 924

The Hound of the Baskervilles

- Mr. Sherlock Holmes / 943
- The Curse of the Baskervilles / 948
- The Problem / 957
- Sir Henry Baskerville / 965
- Three Broken Threads / 975
- Baskerville Hall / 985
- The Stapletons of Merripit House / 993
- First Report of Dr. Watson / 1005
- Second Report of Dr. Watson / 1011
- Extract from the Diary of Dr. Watson / 1026
- The Man on the Tor / 1034
- Death on the Moor / 1045
- Fixing the Nets / 1055
- The Hound of the Baskervilles / 1066
- A Retrospection / 1075

The Valley of Fear

PART ONE / 1087

- Chapter 1 The Warning / 1088
- Chapter 2 Sherlock Holmes Discourses / 1095
- Chapter 3 The Tragedy of Birlstone / 1102
- Chapter 4 Darkness / 1110
- Chapter 5 The People Of the Drama / 1120
- Chapter 6 A Dawning Light / 1130
- Chapter 7 The Solution / 1141

PART TWO / 1155

- Chapter 1 The Man / 1156
- Chapter 2 The Bodymaster / 1162
- Chapter 3 Lodge 341, Vermissa / 1176
- Chapter 4 The Valley of Fear / 1190
- Chapter 5 The Darkest Hour / 1199
- Chapter 6 Danger / 1210
- Chapter 7 The Trapping of Birdy Edwards / 1218
- Epilogue / 1226

His Last Bow

- His Last Bow: Preface / 1231
- The Adventure of Wisteria Lodge / 1232
 - 1. The Singular Experience of Mr. John Scott Eccles / 1232
 - 2. The Tiger of San Pedro / 1243
- The Adventure of the Red Circle / 1259
- The Adventure of the Cardboard Box / 1276
- The Adventure of the Bruce-Partington Plans / 1295
- The Adventure of the Dying Detective / 1322
- The Disappearance of Lady Frances Carfax / 1337
- The Adventure of the Devil's Foot / 1355
- His Last Bow: An Epilogue of Sherlock Holmes / 1378

The Case-Book Of Sherlock Holme

Preface / 1395

The Adventure of the Illustrious Client / 1397

The Adventure of the Blanched Soldier / 1419

The Adventure of the Mazarin Stone / 1437

The Adventure of the Three Gables / 1452

The Adventure of the Sussex Vampire / 1468

The Adventure of the Three Garridebs / 1483

The Problem of Thor Bridge / 1497

The Adventure of the Creeping Man / 1520

The Adventure of the Lion's Mane / 1539

The Adventure of the Veiled Lodger / 1556

The Adventure of Shoscombe Old Place / 1566

The Adventure of the Retired Colourman / 1581



A Study in Scarlet

Sir Arthur Conan Doyle



Part 1





Chapter 1

Mr. Sherlock Holmes

In the year 1878 I took my degree of Doctor of Medicine of the University of London, and proceeded to Netley to go through the course prescribed for surgeons in the Army. Having completed my studies there, I was duly attached to the Fifth Northumberland Fusiliers as assistant surgeon. The regiment was stationed in India at the time, and before I could join it, the second Afghan war had broken out. On landing at Bombay, I learned that my corps had advanced through the passes, and was already deep in the enemy's country. I followed, however, with many other officers who were in the same situation as myself, and succeeded in reaching Candahar in safety, where I found my regiment, and at once entered upon my new duties.

The campaign brought honours and promotion to many, but for me it had nothing but misfortune and disaster. I was removed from my brigade and attached to the Berkshires, with whom I served at the fatal battle of Maiwand. There I was struck on the shoulder by a Jezail bullet, which shattered the bone and grazed the subclavian artery. I should have fallen into the hands of the murderous Ghazis had it not been for the devotion and courage shown by Murray, my orderly, who threw me across a packhorse, and succeeded in bringing me safely to the British lines.

Worn with pain, and weak from the prolonged hardships which I had undergone, I was removed, with a great train of wounded sufferers, to the base hospital at Peshawar. Here I rallied, and had already improved so far as to be able to walk about the wards, and even to bask a little upon the veranda, when I was struck down by enteric fever, that curse of our Indian possessions. For months my life was despaired of, and when at last I came to myself and became convalescent, I was so weak and emaciated that a medical board determined that not a day should be lost in sending me back to England. I was dispatched, accordingly, in the troopship *Orontes*, and landed a month later on Portsmouth jetty, with my health irretrievably ruined, but with permission from a paternal government to spend the next nine months in attempting to improve it.



I had neither kith nor kin in England, and was therefore as free as air—or as free as an income of eleven shillings and sixpence a day will permit a man to be. Under such circumstances I naturally gravitated to London, that great cesspool into which all the loungers and idlers of the Empire are irresistibly drained. There I stayed for some time at a private hotel in the Strand, leading a comfortless, meaningless existence, and spending such money as I had, considerably more freely than I ought. So alarming did the state of my finances become, that I soon realized that I must either leave the metropolis and rusticate somewhere in the country, or that I must make a complete alteration in my style of living. Choosing the latter alternative, I began by making up my mind to leave the hotel, and take up my quarters in some less pretentious and less expensive domicile.

On the very day that I had come to this conclusion, I was standing at the Criterion Bar, when someone tapped me on the shoulder, and turning round I recognized young Stamford, who had been a dresser under me at Bart's. The sight of a friendly face in the great wilderness of London is a pleasant thing indeed to a lonely man. In old days Stamford had never been a particular crony of mine, but now I hailed him with enthusiasm, and he, in his turn, appeared to be delighted to see me. In the exuberance of my joy, I asked him to lunch with me at the Holborn, and we started off together in a hansom.

"Whatever have you been doing with yourself, Watson?" he asked in undisguised wonder, as we rattled through the crowded London streets. "You are as thin as a lath and as brown as a nut."

I gave him a short sketch of my adventures, and had hardly concluded it by the time that we reached our destination.

"Poor devil!" he said, commiseratingly, after he had listened to my misfortunes. "What are you up to now?"

"Looking for lodgings," I answered. "Trying to solve the problem as to whether it is possible to get comfortable rooms at a reasonable price."

"That's a strange thing," remarked my companion; "you are the second man today that has used that expression to me."

"And who was the first?" I asked.

"A fellow who is working at the chemical laboratory up at the hospital. He was bemoaning himself this morning because he could not get someone to go halves with him in some nice rooms which he had found, and which





were too much for his purse.”

“By Jove!” I cried; “if he really wants someone to share the rooms and the expense, I am the very man for him. I should prefer having a partner to being alone.”

Young Stamford looked rather strangely at me over his wineglass. “You don’t know Sherlock Holmes yet,” he said; “perhaps you would not care for him as a constant companion.”

“Why, what is there against him?”

“Oh, I didn’t say there was anything against him. He is a little queer in his ideas—an enthusiast in some branches of science. As far as I know he is a decent fellow enough.”

“A medical student, I suppose?” said I.

“No—I have no idea what he intends to go in for. I believe he is well up in anatomy, and he is a first-class chemist; but, as far as I know, he has never taken out any systematic medical classes. His studies are very desultory and eccentric, but he has amassed a lot of out-of-the-way knowledge which would astonish his professors.”

“Did you never ask him what he was going in for?” I asked.

“No; he is not a man that it is easy to draw out, though he can be communicative enough when the fancy seizes him.”

“I should like to meet him,” I said. “If I am to lodge with anyone, I should prefer a man of studious and quiet habits. I am not strong enough yet to stand much noise or excitement. I had enough of both in Afghanistan to last me for the remainder of my natural existence. How could I meet this friend of yours?”

“He is sure to be at the laboratory,” returned my companion. “He either avoids the place for weeks, or else he works there from morning till night. If you like, we will drive round together after luncheon.”

“Certainly,” I answered, and the conversation drifted away into other channels.

As we made our way to the hospital after leaving the Holborn, Stamford gave me a few more particulars about the gentleman whom I proposed to take as a fellow-lodger.

“You mustn’t blame me if you don’t get on with him,” he said; “I know nothing more of him than I have learned from meeting him occasionally in the laboratory. You proposed this arrangement, so you must not hold me





responsible.”

“If we don’t get on it will be easy to part company,” I answered. “It seems to me, Stamford,” I added, looking hard at my companion, “that you have some reason for washing your hands of the matter. Is this fellow’s temper so formidable, or what is it? Don’t be mealy-mouthed about it.”

“It is not easy to express the inexpressible,” he answered with a laugh. “Holmes is a little too scientific for my tastes—it approaches to cold-bloodedness. I could imagine his giving a friend a little pinch of the latest vegetable alkaloid, not out of malevolence, you understand, but simply out of a spirit of inquiry in order to have an accurate idea of the effects. To do him justice, I think that he would take it himself with the same readiness. He appears to have a passion for definite and exact knowledge.”

“Very right too.”

“Yes, but it may be pushed to excess. When it comes to beating the subjects in the dissecting-rooms with a stick, it is certainly taking rather a bizarre shape.”

“Beating the subjects!”

“Yes, to verify how far bruises may be produced after death. I saw him at it with my own eyes.”

“And yet you say he is not a medical student?”

“No. Heaven knows what the objects of his studies are. But here we are, and you must form your own impressions about him.” As he spoke, we turned down a narrow lane and passed through a small side door, which opened into a wing of the great hospital. It was familiar ground to me, and I needed no guiding as we ascended the bleak stone staircase and made our way down the long corridor with its vista of whitewashed wall and dun-coloured doors. Near the farther end a low arched passage branched away from it and led to the chemical laboratory.

This was a lofty chamber, lined and littered with countless bottles. Broad, low tables were scattered about, which bristled with retorts, test-tubes, and little Bunsen lamps, with their blue flickering flames. There was only one student in the room, who was bending over a distant table absorbed in his work. At the sound of our steps he glanced round and sprang to his feet with a cry of pleasure. “I’ve found it! I’ve found it,” he shouted to my companion, running towards us with a test-tube in his hand. “I have found a re-agent





which is precipitated by hemoglobin, and by nothing else.” Had he discovered a gold mine, greater delight could not have shone upon his features.

“Dr. Watson, Mr. Sherlock Holmes,” said Stamford, introducing us.

“How are you?” he said cordially, gripping my hand with a strength for which I should hardly have given him credit. “You have been in Afghanistan, I perceive.”

“How on earth did you know that?” I asked in astonishment.

“Never mind,” said he, chuckling to himself. “The question now is about hemoglobin. No doubt you see the significance of this discovery of mine?”

“It is interesting, chemically, no doubt,” I answered, “but practically—”

“Why, man, it is the most practical medico-legal discovery for years. Don’t you see that it gives us an infallible test for blood stains? Come over here now!” He seized me by the coat-sleeve in his eagerness, and drew me over to the table at which he had been working. “Let us have some fresh blood,” he said, digging a long bodkin into his finger, and drawing off the resulting drop of blood in a chemical pipette. “Now, I add this small quantity of blood to a litre of water. You perceive that the resulting mixture has the appearance of pure water. The proportion of blood cannot be more than one in a million. I have no doubt, however, that we shall be able to obtain the characteristic reaction.” As he spoke, he threw into the vessel a few white crystals, and then added some drops of a transparent fluid. In an instant the contents assumed a dull mahogany colour, and a brownish dust was precipitated to the bottom of the glass jar.

“Ha! Ha!” he cried, clapping his hands, and looking as delighted as a child with a new toy. “What do you think of that?”

“It seems to be a very delicate test,” I remarked.

“Beautiful! Beautiful! The old guaiacum test was very clumsy and uncertain. So is the microscopic examination for blood corpuscles. The latter is valueless if the stains are a few hours old. Now, this appears to act as well whether the blood is old or new. Had this test been invented, there are hundreds of men now walking the earth who would long ago have paid the penalty of their crimes.”

“Indeed!” I murmured.

“Criminal cases are continually hinging upon that one point. A man is suspected of a crime months perhaps after it has been committed. His linen or clothes are examined and brownish stains discovered upon them.

